

6. *Pide* al Secretario General que, por conducto de la División para el Adelanto de la Mujer del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la Secretaría, convoque en 1991 o 1992 una reunión, financiada con cargo a recursos extrapresupuestarios, de expertos representativos de todas las regiones y, en particular, del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer y del Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia, para abordar la cuestión de la violencia contra la mujer y estudiar la posibilidad de preparar un instrumento internacional relativo a esa cuestión y los elementos que habrían de figurar en él, y que informe al respecto a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 36º período de sesiones;

7. *Insta* a los gobiernos, a todos los niveles, a que organicen programas de formación para miembros del sistema de justicia penal y de los sistemas de atención de la salud, entre otros los agentes de policía, médicos, enfermeras y enfermeros, asistentes sociales, abogados y jueces, para que se sensibilicen sobre las cuestiones relativas a la igualdad y se administre justicia con equidad en estas cuestiones;

8. *Pide* a los gobiernos, a las organizaciones internacionales, a las organizaciones no gubernamentales, a otros organismos pertinentes y a las entidades académicas que lleven a cabo investigaciones sobre las causas de la violencia contra la mujer.

12a. sesión plenaria
30 de mayo de 1991

1991/19. La mujer palestina: situación y asistencia

El Consejo Económico y Social,

Habiendo examinado los informes del Secretario General⁴¹ y las notas del Secretario General⁴² sobre la situación de las mujeres palestinas que viven en los territorios palestinos ocupados y fuera de ellos,

Recordando las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer³⁴, en particular el párrafo 260,

Recordando también sus resoluciones 1988/25, de 26 de mayo de 1988, 1989/34, de 24 de mayo de 1989, y 1990/11, de 24 de mayo de 1990,

Expresando su preocupación por la persistente negativa de Israel a respetar el Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949⁴³,

Teniendo en cuenta la *intifada* del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado contra la ocupación israelí, y las perjudiciales consecuencias que trae para las mujeres y los niños palestinos,

Consternado ante la continuación de las prácticas opresoras a que recurre Israel, como castigos colectivos, toques de queda, demolición de viviendas, clausura de escuelas y universidades, deportaciones, confiscación de tierras y medidas que son particularmente perjudiciales para las mujeres y los niños palestinos que viven en el territorio palestino ocupado,

Profundamente alarmado por la continuación de la práctica de Israel de establecer a los inmigrantes judíos en el territorio ocupado por Israel desde 1967, incluida Jerusalén, lo cual es ilícito y está en contravención de las disposiciones pertinentes del Convenio de Ginebra;

1. *Reafirma* que el mejoramiento básico de las condiciones de vida de las mujeres palestinas, su adelanto, su plena igualdad y la capacidad de valerse de sus propios medios únicamente pueden alcanzarse mediante el fin de la ocupación israelí y la realización del derecho de los palestinos a regresar a sus hogares, su derecho a la libre determinación y su derecho al establecimiento de un Estado palestino independiente, de conformidad con las resoluciones de las Naciones Unidas;

2. *Reafirma también* que el Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949, es aplicable al pueblo palestino en el territorio ocupado por Israel desde 1967, incluida Jerusalén;

3. *Exige* que se ponga fin a las medidas opresoras de Israel contra la *intifada* y los consiguientes sufrimientos que causan esas medidas a las mujeres palestinas y sus familias en el territorio palestino ocupado;

4. *Pide* a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer que siga supervisando la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer, en particular el párrafo 260, relativo a la asistencia a las mujeres y los niños palestinos dentro y fuera del territorio palestino ocupado;

5. *Pide* a las organizaciones gubernamentales, no gubernamentales e intergubernamentales y a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que sigan fomentando y apoyando con su asistencia las actividades existentes de generación de ingresos para las mujeres palestinas y la creación de nuevos puestos de trabajo;

6. *Pide* que se preste asistencia a las mujeres palestinas residentes en el territorio palestino ocupado para crear industrias en pequeña escala y centros de formación profesional;

7. *Pide* al Secretario General que supervise la aplicación de las recomendaciones contenidas en el informe de la misión de expertos enviada a Jordania y la República Árabe Siria para investigar las condiciones de las mujeres y los niños palestinos⁴⁴ a fin de mejorar la situación de las mujeres palestinas en el territorio palestino ocupado;

8. *Pide también* al Secretario General que continúe investigando la situación de las mujeres y los niños palestinos y que informe a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 36º período de sesiones acerca de la aplicación de las recomendaciones y conclusiones que figuran en el informe de la misión de expertos.

12a. sesión plenaria
30 de mayo de 1991

1991/20. Las mujeres y los niños bajo el *apartheid*

El Consejo Económico y Social,

Recordando su resolución 1990/13, de 24 de mayo de 1990,

⁴¹ E/CN.6/1988/8 y E/CN.6/1989/4 y Corr.1.

⁴² E/CN.6/1990/10 y E/CN.6/1991/9.

⁴³ Naciones Unidas, *Recueil des Traittés*, vol. 75, No. 973.

⁴⁴ E/CN.6/1990/10, anexo 1.

Recordando también las disposiciones de la Declaración sobre el *apartheid* y sus consecuencias destructivas para el África meridional, aprobada por la Asamblea General en su resolución S-16/1, de 14 de diciembre de 1989, en la que figura como anexo,

Observando los cambios positivos iniciados por el Gobierno de Sudáfrica encaminados a dismantelar el sistema de *apartheid*,

Profundamente preocupado por la continuación del abuso y la degradación a que el régimen de minoría blanca de Sudáfrica somete a las mujeres y los niños africanos, como se indicó en las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer³⁴,

Reconociendo que la igualdad de la mujer y del hombre no podrá lograrse sin el éxito de la lucha por una Sudáfrica unida, no racial y democrática,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre las mujeres y los niños que viven bajo el *apartheid*⁴⁵;

2. *Elogia* a las mujeres que, tanto dentro como fuera de Sudáfrica, han resistido a la opresión y han permanecido firmes en su oposición al *apartheid*;

3. *Insta* a todas las partes involucradas en las negociaciones sobre una sociedad posterior al *apartheid* a que velen por que el principio de igualdad entre el hombre y la mujer se incorpore a todas las leyes e instituciones;

4. *Insta* al Gobierno de Sudáfrica a que ratifique cuanto antes la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer²⁹ lo antes posible;

5. *Hace un llamamiento* a todos los países y a los órganos de las Naciones Unidas para que, en consulta con los movimientos de liberación, y según proceda, aumenten su apoyo en cuanto a la educación, la salud, la capacitación profesional y las oportunidades de empleo para las mujeres y los niños que viven bajo el *apartheid*;

6. *Exige* la liberación incondicional de todos los presos y detenidos políticos, entre los cuales hay mujeres y niños, de conformidad con el compromiso asumido por el Presidente de Sudáfrica;

7. *Insta* a la comunidad internacional a que mantenga todas las medidas actuales, y cualesquiera otras que sean necesarias contra Sudáfrica, hasta que se cumplan todas las disposiciones de la Declaración sobre el *apartheid* y sus consecuencias destructivas para el África meridional;

8. *Decide* que la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer siga ocupándose del tema de las mujeres y los niños que viven bajo el *apartheid*.

*12a. sesión plenaria
30 de mayo de 1991*

1991/21. Mujeres discapacitadas

El Consejo Económico y Social,

Recordando las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer³⁴, en particular los párrafos 277 a 282 y 296, en los que se considera a las mujeres discapacitadas como un grupo vulnerable,

⁴⁵ E/CN.6/1991/8.

Recordando también la resolución 34/4 de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de 8 de marzo de 1990⁴⁶,

Reafirmando su apoyo al Programa de Acción Mundial para los Impedidos¹⁸,

Tomando nota con reconocimiento de la resolución 32/2 de la Comisión de Desarrollo Social, de 20 de febrero de 1991, sobre el establecimiento de un grupo especial de trabajo, de composición abierta, encargado de elaborar normas uniformes sobre la igualdad de oportunidades para los discapacitados⁴⁷,

Afirmando su creencia en que todas las mujeres, cualquiera sea su situación, pueden contribuir al desarrollo y gozar de sus beneficios en condiciones de igualdad,

1. *Toma nota* de las recomendaciones formuladas en el Seminario sobre las Mujeres Impedidas, celebrado en Viena, del 20 al 24 de agosto de 1990⁴⁸;

2. *Invita* a la Oficina de Estadística de la Secretaría a que siga proporcionando información estadística sobre mujeres discapacitadas;

3. *Recomienda* que los centros de coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el adelanto de la mujer y aquellos encargados de las cuestiones relacionadas con los discapacitados colaboren más estrechamente en sus esfuerzos por prestar constante atención a las cuestiones relativas a las mujeres discapacitadas, especialmente en el plano operacional y en los países en desarrollo, en particular en los países menos adelantados;

4. *Invita* a los gobiernos a que observen la recomendación general No. 18 sobre las mujeres discapacitadas, aprobada por el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer en su décimo período de sesiones⁴⁹;

5. *Pide* al grupo especial de trabajo de composición abierta encargado de elaborar normas uniformes sobre la igualdad de oportunidades para los discapacitados que preste atención a las necesidades especiales de las mujeres discapacitadas.

*12a. sesión plenaria
30 de mayo de 1991*

1991/22. Mecanismos nacionales, regionales e internacionales para el adelanto de la mujer

El Consejo Económico y Social,

Recordando la resolución 40/108 de la Asamblea General, de 13 de diciembre de 1985, por la que la Asamblea hizo suyas las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer³⁴,

Teniendo presente su resolución 1986/31, de 23 de mayo de 1986, en la que pidió al Secretario General, entre otras cosas, que propusiera directrices sobre los mecanismos nacionales para fomentar el adelanto de la mujer y medios para asegurar la aplicación efectiva de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro,

⁴⁶ Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1990, Suplemento No. 5 (E/1990/25)*, cap. I, secc. C.

⁴⁷ *Ibid.*, 1991, *Suplemento No. 6 (E/1991/26)*, cap. I, secc. D.

⁴⁸ E/CN.6/1991/CRP.1.

⁴⁹ Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 38 (A/46/38)*, secc. I.